



**Cuesta muy poco hacer pequeños gestos.  
No hacerlos podría costarle muy caro.\***

**القيام بحركة بسيطة يتطلب قليلا.  
عدم القيام بها يمكن أن يتطلب كثيرا.**

**Faire un petit geste ne coûte pas grand chose.  
Ne pas le faire pourrait coûter cher.\***

**Simple gestures cost nothing.  
Not to make them could cost you dear.\***

*\* Fare un piccolo gesto costa poco.  
Non farlo può costare molto.*

*\* Fare un piccolo gesto costa poco.  
Non farlo può costare molto.*

*\* Fare un piccolo gesto costa poco.  
Non farlo può costare molto.*

*\* Fare un piccolo gesto costa poco.  
Non farlo può costare molto.*



- ▶ Asegurarse que los ambientes equipados con artefactos a gas estén bien ventilados.
- ▶ Asegurarse que las estufas estén siempre apagadas antes de ir a dormir.
- ▶ Recuerde cerrar todas las llaves del gas antes de salir de su casa.
- ▶ Siempre debe haber circulación de aire cuando una estufa está encendida. Si la estufa tiene una salida al exterior, controlar que la misma estén bien instalada.
- ▶ Nunca deje las hornallas encendidas cuando debe ausentarse de su casa. Recuerde apagar las hornallas cuando termina de cocinar.



- ▶ تأكد من تبديل دائم للهواء في الأماكن المحتوية على أجهزة غازية
- ▶ قبل أن تنام تأكد دائما إطفاء المدفئ.
- ▶ عند غيابك من المنزل تذكر إغلاق المفتاح الرئيسي للغاز.
- ▶ يلزم تهوية الأماكن التي يوجد فيها مدفئ موقد.
- ▶ إن كان للمدفع قنات طرد تأكد من أنها تقود إلى الخارج.
- ▶ لا تخرج أبدا تاركا المجامر مشتعلة.
- ▶ تأكد من إطفائها عند انتهائك من الطبخ.



- ▶ Dans les pièces dans lesquelles se trouvent des appareils à gaz, assurez-vous qu'il y a toujours un renouvellement d'air.
- ▶ Avant d'aller vous coucher, éteignez toujours le poêle à gaz.
- ▶ Avant de sortir de chez vous, souvenez-vous de fermer tous les robinets de gaz.
- ▶ Là où il y a un poêle à gaz allumé, il doit toujours y avoir de l'air qui circule. Si le poêle est muni d'un tube d'évacuation, assurez-vous qu'il donne toujours sur l'extérieur.
- ▶ Ne sortez jamais en laissant un ou plusieurs feux de la cuisinière à gaz allumés. Lorsque vous avez fini de cuisiner, assurez-vous que vous les avez éteints.



- ▶ Rooms equipped with gas-fired appliances should always be well ventilated.
- ▶ Make sure you turn off the stove before going to bed.
- ▶ Remember to turn off gasstaps before leaving the house.
- ▶ Make sure there is air circulation whenever stoves are on. Check outdoor installation of exhaust pipes.
- ▶ Never go out leaving gas-cookers on. Make sure gas-rings have been properly turned off after cooking.

